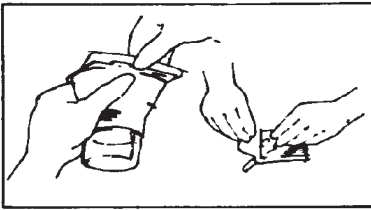
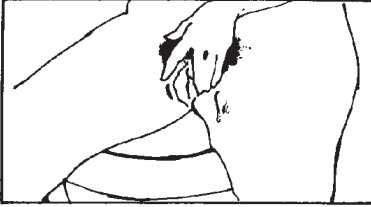


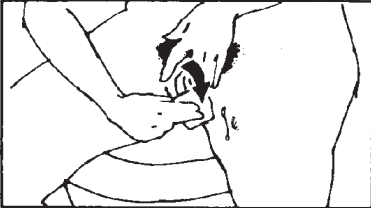
# Instructions for collection of mid stream urine for females



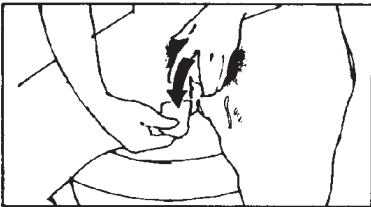
1. **WASH HANDS.** Lift white lid off and place upside down on a flat surface. Open packet of towelettes.  
LAVATI LE MANI. Alza e tira via il coperchio bianco e mettilo al rovescio su una superficie piana. Apri il pacchetto di salviettine.  
ΠΛΥΝΕΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ. Σηκώστε το λευκό καπάκι και τοποθετήστε το ανάποδα σε μια επίπεδη επιφάνεια. Ανοίξτε το πακέτο με τα μαντηλάκια.  
RỬA SẠCH TAY. Dỡ nắp trắng ra đặt úp trên mặt phẳng. Mở gói kéo bao đựng giấy lau ra.



2. Sit on toilet and spread open outer and inner genital folds of skin.  
Siediti sul gabinetto e apri le parti esterne e interne delle pieghe di pelle genitale.  
Καθίστε στην τουαλέτα και ανοίξτε τις εξωτερικές και εσωτερικές πτυχές δέρματος των γεννητικών οργάνων.  
Ngồi trên bồn tiểu rồi banh hai mép da trong và ngoài của bộ phận sinh dục ra.



3. With a **SINGLE STROKE**, wipe **DOWN** one side with first towelette.  
Con un **SOLO COLPO**, pulisci **LUNGO** una parte con la prima salviettina.  
Με **ΜΙΑ ΚΙΝΗΣΗ**, σκουπίστε τη μία πλευρά με το πρώτο μαντηλάκι.  
Lau **MỘT LẦN**, quệt **XUỐNG** phần bên này của bộ phận sinh dục với một mảnh khăn giấy



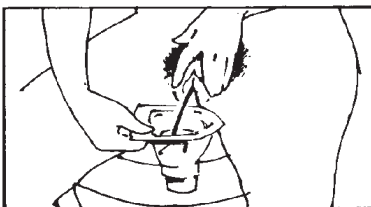
4. Wipe **DOWN** other side with second towelette.  
Pulisci **LUNGO** l'altra parte con la seconda salviettina.  
ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ την άλλη πλευρά με το δεύτερο μαντηλάκι.  
Quệt **XUỐNG**, lau phần bên kia của bộ phận sinh dục với mảnh khăn giấy thứ hai.



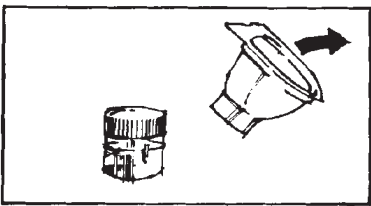
5. Wipe **DOWN** middle area with third towelette.  
Pulisci **LUNGO** la parte media con la terza salviettina.  
ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ την μεσαία περιοχή με το τρίτο μαντηλάκι.  
Quệt **XUỐNG**, lau phần giữa của bộ phận sinh dục với mảnh khăn giấy thứ ba.



6. Pass urine into toilet for about three seconds.  
Orina nel gabinetto per circa tre secondi.  
Ουρήστε στην τουαλέτα για περίπου τρία δευτερόλεπτα.  
Tiểu vào bồn tiểu độ 3 giây.



7. Bring collection funnel into urine stream and half-fill the container.  
Metti l'imbuto nel flusso d'urina e riempi il contenitore a metà.  
Φέρτε το χωνί συλλογής στο ρεύμα των ούρων και μισό- γεμίστε το δοχείο.  
Rồi đưa cái phễu vào dòng nước tiểu để háng khoảng nửa chai.



8. Twist funnel off container and discard.  
Svita l'imbuto dal contenitore e buttalò via.  
Αφαιρέστε το χωνί από το δοχείο και πετάξτε το.  
Xoáy mở cái phễu ra rồi vất đi.

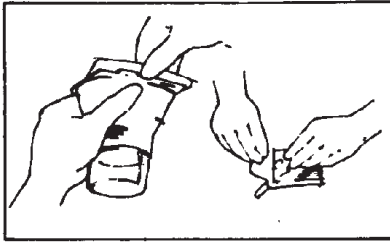


9. Screw yellow cap on container, and discard white lid. **WASH HANDS.**  
Anvita il coperchio giallo sul contenitore e butta via il coperchio bianco. **LAVATI LE MANI.**  
Βιδώστε το κίτρινο καπάκι στο δοχείο και πετάξτε το λευκό καπάκι. **ΠΛΥΝΕΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ.**  
Xoáy đậy nắp vàng vào chai, rồi vất nắp trắng đi. **RỬA SẠCH TAY.**

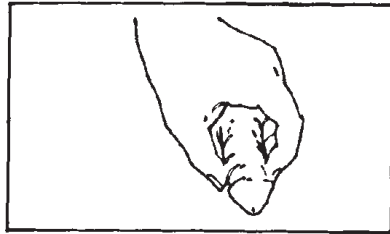


**SARSTEDT** Australia

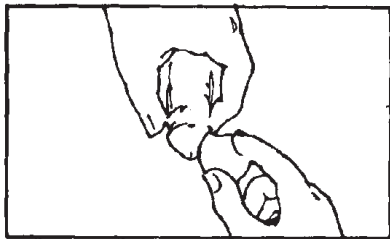
# Instructions for collection of mid stream urine for males



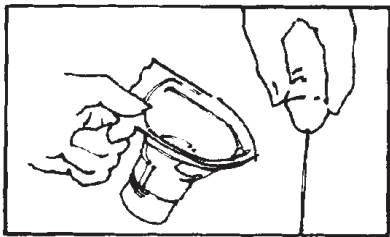
1. WASH HANDS. Lift white lid off and place upside down on a flat surface. Open packet of towelettes.  
LAVATI LE MANI. Alza e tira via il coperchio bianco e mettilo al rovescio su una superficie piana. Apri il pacchetto di salviettine.  
ΠΛΥΝΕΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ. Σηκώστε το λευκό καπάκι και τοποθετήστε το ανάποδα σε μια επίπεδη επιφάνεια. Ανοίξτε το πακέτο με τα μαντηλάκια.  
RỬA SẠCH TAY. Dỡ nắp màu trắng ra đặt úp trên mặt phẳng. Mở gói khăn giấy lau ra



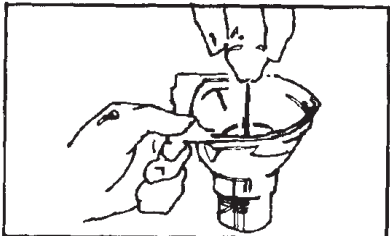
2. Pull back foreskin if present.  
Tira indietro il prepuzio (la pelle).  
Τραβήξτε προς τα πίσω την ακροποσθία (foreskin), αν υπάρχει.  
Kéo phần da qui đầu (nếu có) xuống.



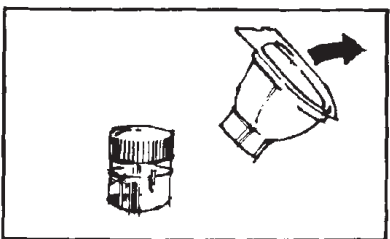
3. Clean the urinary opening 3 times, using 3 separate towelettes.  
Pulisci l'apertura urinaria 3 volte, usando separatamente le 3 salviettine.  
Σκουπίστε το ουροποιητικό άνοιγμα 3 φορές, με 3 ξεχωριστά μαντηλάκια.  
Lau lỗ tiểu 3 lần dùng 3 khăn giấy khác nhau



4. Pass urine into toilet for about three seconds.  
Orina nel gabinetto per circa tre secondi.  
Ουρήστε στην τουαλέτα για περίπου τρία δευτερόλεπτα.  
Tiểu vào bồn tiểu độ 3 giây.



5. Bring collection funnel into urine stream and half-fill the container.  
Metti l'imbuto nel flusso d'urina e riempi il contenitore a metà.  
Φέρτε το χωνί συλλογής στο ρεύμα των ούρων και μισό-γεμίστε το δοχείο.  
Rồi đưa cái phễu vào dòng nước tiểu để hứng khoảng nửa chai.



6. Twist funnel off container and discard.  
Svita l'imbuto dal contenitore e buttalò via.  
Αφαιρέστε το χωνί από το δοχείο και πετάξτε το.  
Xoáy mở cái phễu ra rồi vứt đi.



7. Screw yellow cap on container, and discard white lid. WASH HANDS.  
Avvita il coperchio giallo sul contenitore e butta via il coperchio bianco. LAVATI LE MANI.  
Βιδώστε το κίτρινο καπάκι στο δοχείο και πετάξτε το λευκό καπάκι. ΠΛΥΝΕΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ.  
Xoáy đậy nắp vàng vào chai, rồi vứt nắp trắng đi. RỬA SẠCH TAY.



**SARSTEDT** Australia